DEPARTAMENTO DE SALUBRIDAD
Precaución contra el Plomo Kansas City
2400 Troost, Suite 3100
Kansas City, MO 64108

(816) 513-6250
(816) 513-6284

PARA USO OFICIAL	
Número de caso:	
Fecha Recibida:	
Prioridad:	
Distribuida por:	

SOLICITUD PARA UNA PROPIEDAD EN ALQUILER (Rental)

El Departamento de Salubridad de Kansas City, Missouri le gustaría ayudarle en **hacer su propiedad en alquiler segura en contra del plomo** para sus inquilinos/renteros y especialmente sus hijos. Este servicio a precio reducido puede incluir limpieza, pintura o reemplazamiento de superficies contaminadas con pintura a base de plomo. **Los propietarios pagan solamente 25%** del Costo total del proyecto.

Usted puede calificar si:

- Usted es dueño de una propiedad dada en alquiler/renta en Kansas City Missouri que fue construida antes del año 1978.
- 50% de las unidades en las propiedades multifamiliares están ocupadas por, ó serán puestas a disposición de familias que su sueldo no sobrepase 50% del nivel promedio de ingresos del área Y el resto de las unidades están ocupadas por, ó serán puestas a disposición de familias con ingresos que no sobrepasen 80% del nivel promedio de ingresos del área.
- El ingreso de la familia que esta rentando de una sola familia no debe sobrepasar el 80% del ingreso promedio del área.
- En todos los casos, usted le dará prioridad a familias con hijos de 6 años o menor de 6 años, por lo menos 3 años, subsiguiendo la finalización del trabajo de reducción del riesgo/peligro de plomo.

Las normas requieren que nosotros verifiquemos el ingreso a más tardar 6 meses antes que el trabajo de control del riesgo/peligro de plomo comience/inicie. La documentación de los ingresos básicos actuales Anual debe ser verificado en el momento de la ayuda/asistencia. El proceso de La verificación de los ingresos debe estar completo/terminado antes que el trabajo de control de riesgo/peligro de plomo comience/inicie. Si han ocurrido cambios en su ingreso que lo colocan afuera de las pautas en el momento que el trabajo de control del riesgo de plomo ha sido programado entonces usted ya no será elegible (calificara) para el trabajo de control de riesgo de plomo.

Por favor complete todas las porciones de la siguiente solicitud, fírmela y regrésela a nuestra oficina. Si usted tiene alguna pregunta en relación a la solicitud de *Precaución contra el Plomo Kansas City*, por favor contacte a nuestra Oficina al (816) 513-6048 y estaremos dispuestos para asistirle.

PARTE A

DIRECCION DE LA PROPIEAD:
(por favor liste solo 1 edificio por solicitud)

Calle _____ # de Apts/Unidades _____

Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

TOTAL DE NUMERO DE UNIDADES (multifamiliar): _____ **NUMERO DE UNIDADES ACTUALMETE DESOCUPADAS:** _____

NOMBRE DEL PROPIETARIO:

Apellido _____ Primer Nombre _____ Inicial Segundo Nombre _____

DIRECCIÓN:

Calle _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

TELEFONO: _____ **NUMERO ALTERNO:** _____

ENCARGADO DE LA PROPIEDAD:
(Si es diferente al propietario)

Apellido _____ Primer Nombre _____ Inicial Segundo Nombre _____

DIRECCIÓN:

Calle _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

TELEFONO: _____ **NUMERO ALTERNO:** _____

¿COMPROBANTE DE PROPIEDAD ADJUNTO? ☐

Se requiere una copia de la Escritura de Garantía de Missouri. Todos los solicitantes DEBEN ser los propietarios o el representante del propietario. (Por el momento las Unidades sin dormitorios, ej. estudio o apartamento de eficiencia, no son elegibles para el programa *Precaución contra el Plomo Kansas City*.)

PART B

Por favor enumere enseguida cualquier niño menor de 6 años de edad que vive o visita con frecuencia la propiedad (6 horas o más por semana)

NOMBRE DEL NINO:	EDAD:	FECHA DE NACIMIENTO:	RELACION CON EL INQUILINO:

YO _____, Por la presente atestiguo y doy por hecho que la declaración arriba es verdadera y que los niños mencionados arriba viven o visitan con frecuencia la propiedad como se describe arriba seis (6) horas o más por semana. Yo entiendo que los niños mencionados arriba se les debe de hacer una prueba de sangre de envenenamiento de plomo antes que el trabajo de remediación inicie. Y yo estoy de acuerdo en que estos niños sean examinados/que se les haga la prueba de plomo a través de su proveedor de salud o por el departamento de Salud de Kansas City y proveer los resultados de esta pruebas de sangre al Departamento de Salud antes que el trabajo inicie en la propiedad. Tambien yo estoy de acuerdo en ofrecer/compartir copias de las actas de nacimiento por cada y uno de los niños mencionados en la lista de arriba como comprobante de su edad.

Acta de Nacimiento Incluida? ☐ (Para niños menores de 6 años)

PARTE C

Por favor llene en la tabla de abajo la información de los inquilinos. Ejemplos de documentos de ingreso de los inquilinos que puede usar como verificación incluyen, comprobante de pago más reciente, desempleo, Seguro Social, incapacidad, compensación del trabajador, pensión, AFSC, TANF, u otros recursos.

# APT	NOMBRE DEL INQUILINO(A)	RAZA*	CATEGORIA ETNICA**	EDAD	# DE OCUPANTES	# DE NIÑOS DE 6 AÑOS O MENOS	INGRESO TOTAL ANUAL DEL INQUILINO(A)

*Categorías Raciales son: Blanco (W), Negro o Africano Americano (B), Asiático (A), Indio Americano o Nativo de Alaska (AI), y NativoHawái u otro Isleño del Pacífico (NH).**Categorías Étnicas son: Hispanos/Latino (HL) o No Hispano/ Latino (NHL).

¿Comprobante de Ingresos del Inquilino? ☐

El Dueño de la Propiedad pondrá a disposición los documentos de verificación para que sean revisados por nuestro Programa cuando sean solicitados.

PARTE D

Si usted recibe asistencia de fondos procedente de los siguientes programas, la propiedad para la que usted pide asistencia **NO CALIFICARA** bajo este programa. Por favor revise la lista y firme abajo solamente **si no** recibe fondos de ninguno de estos programas.

PROGRAMAS DE VIVIENDAS MULTIFAMILIARES

- Rent Supplements Suplementó de renta (Section 101)
- Multi-Family Rental Housing for Moderate Income Families
- (Section 221 (d)(3))
- Supportive Housing for Persons with Disabilities (Section 811)
- Hope 2 Home Ownership of Multi-Family Units (Title IV)
- Low Income Housing Preservation and Resident Home Ownership (Title VI)
- Emergency Low Income Housing Preservation (Title II)
- Flexible Subsidy (Section 201)

PROGRAMAS DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES

- Home Ownership Assistance for Low and Moderate Income Families (Section 221 (d)(2))

COMPONENTES DE VIVIENDA EN LA COMUNIDAD Y PROGRAMAS DE DESAROLLOS DE URBANIZACION

- Shelter Plus Care-Sponsor-based Rental Assistance
- Shelter Plus Care-Project-based Rental Assistance
- Shelter Plus Care-SRO Rental Assistance
- Single Family Property Disposition Homeless Initiative
- Surplus Properties (Title V)
- Section 8 SRO Mod Rehab for Homeless Individuals

VIVIENDAS PÚBLICAS Y VIVIENDAS PARA INDIOS

- Section 8 Project-Based Certificate Program
- Section 8 Moderate Rehabilitation Program
- Public Housing Development
- Public Housing Operating Subsidy
- Public Housing Modernization (Comprehensive Grant Program)
- Public Housing Modernization (Comprehensive Improvement Assistance Program)

Yo, el infrascrito/bajo firmante, por medio de la presente, juro bajo pena de perjurio que toda la información contenida en la solicitud es verídica y correcta según mi leal saber y entender.

Firma del Solicitante: _____ **Fecha:** _____

_____

Información adicional requerida Y necesaria.

- ✓ todos los individuos/personas deben estar fuera de la casa durante el trabajo de abatimiento/reducción. Este trabajo involucra el emplazamiento de componentes en casi todos los casos son las ventanas. una dispensa (waiver está disponible para aquellos que tengan 62 años de edad o que sean más mayores o si están discapacitados.
- ✓ Cada una de las direcciones/domicilio es elegible para recibir solamente una vez este tipo de trabajó; Remediación y Control de/abatimiento reducción de peligro/riesgo de plomo.
- ✓ toda la información debe ser llenada y firmada para que sea aceptada en el programa (Parte A hasta Parte E).

Firma del Aplícate/Solicitante_____

PARTE E

Yo, por medio de la presente hago la solicitud al Project Lead-Safe Kansas City *[Proyecto Contra el Plomo Kansas City]* de la Municipalidad de Kansas City Missouri para que trabaje en la propiedad antes mencionada. Además certifico que soy el propietario/representante del propietario de dicha propiedad, y que según mi leal saber, el ingreso de los inquilinos indicados en la Parte B representa su ingreso total del año pasado incluyendo el ingreso de todas las otras personas en las unidades.

La información de ingresos provista en la Parte B está sujeta a verificación por la Municipalidad de Kansas City Missouri. Acepto, bajo solicitud, entregar a la municipalidad prueba de los ingresos del inquilino. Por este medio les otorgo permiso al supervisor, inspectores, empleados y contratistas del *Proyecto Contra el Plomo Kansas City* que la Municipalidad de Kansas City pueda emplear para entrar a las premisas listadas en la Parte A, con el fin de realizar trabajos bajo el *Proyecto Contra el Plomo Kansas City.* Yo eximo a la Municipalidad de Kansas City Missouri de cualquier demanda legal o financiera que resulte por la realización de dicho trabajo.

Entiendo que cualquier superficie que contenga plomo y que se determine que está intacta o en condiciones aceptables en el momento del asesoramiento, no está categorizada como un riesgo y no será tratada por este programa. Cualquier monitoreo continuo y acción correctiva necesarios después que el trabajo del sea completado será mi responsabilidad como el propietario.

Yo, el infrascrito/bajo firmante, por medio de la presente, juro bajo pena de perjurio que toda la información contenida en la solicitud es verídica y correcta según mi leal saber y entender.

.

Firma del Solicitante: _____ **Fecha:** _____

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Dónde obtengo el comprobante de propiedad?

Usted puede procesar este trámite en los archivos de bienes y raíces de la propiedad de su casa. Caso contrario, usted puede solicitar una escritura de propiedad (Warranty Deed o Quit Claim Deed) *[Escritura de Garantía o Escritura de Renuncia]* en la siguiente ubicación:

Jackson County Courthouse, Recorder of Deeds Department
415 E 12th Street, Room 104
Kansas City, MO 64106
(816) 881-3191

¿Dónde pueden hacerse la prueba de plomo los hijos de mis inquilinos?

Los inquilinos pueden contactar al pediatra de sus niños o a una clínica y solicitar una prueba de plomo o pueden llamar al Departamento de Salubridad de Kansas City, MO al (816) 513-6048 para programar una prueba GRATUITA de plomo para su(s) niño(s).

¿COMO ESCUCHO DE NOSOTROS? (opcional)

_____ Periódico
_____ Radio
_____ Asociación de Vecinos
_____ Otro (por favor explique) _____
_____ Valla Publicitaria
_____ Televisión
_____ Amigos/Vecinos
_____ Inspector Municipal

Cualquier persona con una discapacidad que desea adaptaciones razonables poder tener acceso a estos servicios puede llamar al (816) 513-6048 ó al (800) 735-2966 (Missouri Relay/repetidor para personas con Problemas de Audición) para asistencia.